© Copyright 2007 Z54010 rv00 Bugaboo® International BV. Los datos contenidos en las presentes pueden ser modificados sin notificación. Bugaboo® International BV no serán responsables de las omisiones ni defectos técnicos contenidos en las presentes.

El producto comprado puede variar con respecto al producto descrito en este manual de instrucciones. Puede consultar nuestros manuales de instrucciones mas recientes en nuestros departamentos de servicio (ver comentarios o www.bugaboo.com).

contener

introducción 4

1. pasos bósico 8
2. montaje de al capazo 19
3. montaje de la silla 21
4. distintos usos de la capazo y la silla 23
5. usos de los cinturones de seguridad de la silla 25
6. ajuste de la cestilla de compras 27
7. bugaboo cameleon al aire libre 28
8. protección contra las inclemencias del tiempo 31
9. transporte y almacenamiento 36
10. mantenimiento 38
11. accessorios 39

garantía limitada 40

introducción

Felicidades por la compra de Bugaboo® Cameleon patentado. El renombre de Bugaboo Cameleon se debe a su versatilidad y seguridad (el canasto, la silla y el buggy cumplen con las normativas ASTM F833-05a, F2194-04 y F 2050-03). Tú y tu hijo os sorprenderéis de las posibilidades del Bugaboo Cameleon. Os deseamos que disfrutéis mucho de vuestro Bugaboo Cameleon. Se ruega pensar en rellenar la tarjeta de garantía y enviarla lo antes posible, a fin de que Bugaboo pueda brindarle el mejor servicio y la mejor garantía. Ello se puede realizar visitando nuestro página web o enviando la tarjeta de garantía adjunta con pago por antelación.

antes de comenzar

- Lee atentamente la manual de instrucciones antes de usar el producto y consérvala para una futura referencia. La seguridad de tu hijo puede estar el peligro si no tienes en cuenta todas las advertencias y sigues atentamente las instrucciones de montaje y uso.
- Las instrucciones y advertencias adicionales se adjuntan en el Bugaboo Cameleon y deben ser revisadas independientemente antes de usarlo.
  Esta manual de instrucciones refiere al Bugaboo Cameleon; número de código de artículo 71100.
- Encontrarás una etiqueta con el número de modelo y de serie en el eje central del chasis. Escríbelo para su referencia y registro de garantía.
- Comprueba los artículos que has recibido.

Coteja el contenido de la caja con la siguiente lista. Si falta algo, acude a tu vendedor.

contenido de la caja del bugaboo cameleon:

1 chasis con manillar, freno todo terreno y pulsera
2 ruedas giratorias (con suspensión ajustable)
2 ruedas grandes (con ruedas rellenas de espuma)
1 estructura (armazón para silla y capazo)
1 asa de transporte
1 cestilla de compras
1 funda de capazo básica con fondo rígido
1 colchón básico (colchon espuma con cubierta de nylon, funda colchón, elemento transpirador)
1 funda de silla básica con cinturones de seguridad
1 estructura para la capota (2 varillas y 2 abrazaderas para la capota)
1 cubierta contra la lluvia
1 mosquitera
1 manual de instrucciones
1 DVD de demostración de Bugaboo
1 tarjeta de garantía

la caja con las fundas adicionales:

1 funda adicional para la silla
1 cubrepiés adicional
1 funda de la capota adicional

™ ® BUGABOO, los logotipos Bugaboo, FROG, GECKO y CAMELEON son marcas registradas de Bugaboo. Los cochecitos Bugaboo están patentados. Los modelos cochecitos Bugaboo están protegidos.

⚠ ADVERTENCIAS

- Es esencial tener en cuenta estas advertencias para evitar lesiones graves o, incluso, la muerte.
- Es primordial revisar y tener en cuenta estas advertencias para evitar lesiones graves o, incluso, la muerte de tu hijo.
- Mantén las bolsas de plástico y otros materiales de embalaje que puedan suponer un peligro de asfixia alejados de los niños y deshazte de ellos lo antes posible.
- No utilices el Bugaboo Cameleon si alguna pieza o componente parece roto, estropeado o no se encuentra en el paquete. No utilices el Bugaboo Cameleon en caso de un mal funcionamiento.
- Asegúrate de que todos los componentes (chasis, estructura, montaje de silla y capazo) están correctamente montados antes de que el niño se acerque al Bugaboo Cameleon (consulta las instrucciones de montaje). No montar los componentes adecuadamente podría resultar en graves lesiones o la muerte de tu hijo.
- Todos los puntos de ajuste tienen que hacer in 'click' para indicar que se encuentran en la posición correcta. Para asegurar la correcta fijación, comprueba que el asa de la silla y la capazo no se suelta del cochecito sin desbloquear el dispositivo.
- Para evitar que los dedos se queden atrapados, es necesario tener cuidado cuando se pliega y se abre el producto.
- NUNCA utilices el Bugaboo Cameleon como medio de transporte de un niño en un vehículo con motor. Tu hijo debe ir sentado en una silla para coche adecuada. Las sillas para coche adecuadas pueden utilizarse junto con el chasis del Bugaboo Cameleon mediante los adaptadores de Bugaboo (ver accesorios).
- No lleves más de un niño en el Bugaboo Cameleon.
- Bugaboo Cameleon no debe ser utilizado con niños que pesen más de 17 kg.
- No se recomienda la capazo para niños que pesen más de 9 kg o midan más de 76 cm.
- Utiliza la capazo o capazo solamente sobre superficies regulares y únicamente en posición horizontal, para evitar que el niño se caiga al suelo.
- NUNCA dejes la silla o la capazo sobre camas, sofás u otras superficies blandas, pues podría ladearse cuando el niño cambia de lado su peso, lo que podría causar un riesgo de asfixia.
- NUNCA dejes la silla o la capazo cerca de bordes, repisas, mesas u otras superficies elevadas. El movimiento del niño puede provocar que el dispositivo se vuelque.
- NUNCA utilices la capazo como "cama para el coche".
- No introduzcas un colchón de un grosor mayor de 30 mm dentro de la capazo.
- No se recomienda la silla para niños menores de 6 meses de edad o para niños que no puedan mantenerse sentados por sí solos.
- Ajusta la silla antes de colocar al niño en ella. Los ajustes realizados con el niños sentado en la silla pueden provocar su caída.

⚠ ADVERTENCIAS

- Antes de recoger la silla por el asa de transporte, comprueba siempre que el asa está bien fija.
- Nunca recojas el Bugaboo Cameleon y el chasis por el asa de transporte mientras el niño está tumbado o sentado en la capazo o en la silla.
- Utiliza siempre las funciones de seguridad de tu Bugaboo Cameleon, incluidos los dispositivos de bloqueo, frenos, arnés de 5 puntos de ajuste (con el niño sentado), cintas adhesivas de nylon y la pulsera en el manillar (consulta las instrucciones para más información). Comprueba y revisa con frecuencia todas las funciones de seguridad.
- NUNCA dejes a tu hijo en el Bugaboo Cameleon si las varillas del arnés no están sujetas y recogidas. Tu hijo podría estrangularse con las varillas sueltas.
- No pongas el freno todo terreno mientras el Bugaboo Cameleon está en movimiento.
- Nunca dejes a tu hijo desatendido. Mantén siempre a tu hijo a la vista mientras esté en el Bugaboo Cameleon.
- Nunca cuelgues monederos, bolsas de la compra, bolsas de pañales u otras bolsas del manillar, pues podrían modificar el equilibrio del Bugaboo Cameleon y provocar un peligro.
- Un peso excesivo puede crear una situación de peligro de inestabilidad.
- Si añades cosas a la bolsa que cuelga, se pueden producir situaciones peligrosas.
- El producto será inestable si se sobrepasa el peso recomendado por el fabricante.
- Bugaboo Cameleon debe ser usado a velocidad peatonal y nunca utilizado haciendo footing, patinando o corriendo.
- Saca a tu hijo del Bugaboo Cameleon cuando subas o bajes escaleras, en un ascensor o subas y bajes por cuestas o terrenos irregulares. Además, ten extremado cuidado cuando subas o bajes un bordillo u otro desnivel.
- No apoyes el pie en los ejes entre las ruedas, pues no es seguro y podría dañarse el Bugaboo Cameleon.
- No permitas que Bugaboo Cameleon sea utilizado como un juguete.
- No utilices Bugaboo Cameleon cerca de llamas u otras fuentes de calor.
- Evita exponer Bugaboo Cameleon a temperaturas extremas.
- Utiliza para Bugaboo Cameleon sólo piezas de repuesto y accesorios de Bugaboo o aprobados por Bugaboo.
- El estructura de Bugaboo Cameleon frame (nº. 71100) debe ser únicamente utilizado con el chasis de Bugaboo Cameleon (nº. 71101). No utilices piezas o componentes de Bugaboo Cameleon con un cochecito no aprobado, otro dispositivo o un producto que no sea Bugaboo.
- Las advertencias adicionales e información de seguridad aparecen en el montaje, las secciones de uso y accesorios de esta guía y en el mismo Bugaboo Cameleon. Todas ellas deben ser revisadas independientemente.
- Para limitar el riesgo de muerte súbita del lactante (SIDS), los pediatras recomendan hacer dormir a los bebés sanos boca arriba, salvo indicación contraria del médico sobre el producto.

montaje y uso

Bugaboo Cameleon es fácil de montar y preparar para su uso. Es recomendable repetir las instrucciones algunas veces. Esta sección explica cómo montar el Bugaboo Cameleon. Los temas son: chasis, ruedas giratorias, ruedas grandes, despliegue del chasis, freno todo terreno, ajuste del manillar, estructura y asa de transporte. Cada paso básico en el montaje de Bugaboo Cameleon se explica por separado en los estructuras de texto. Es recomendable practicar con los pasos básicos. Todas las partes encajan adecuadamente, por lo que no es necesario forzarlas. Si algún paso te parece difícil, lee de nuevo las instrucciones e inténtalo de nuevo. No procedas hasta que hayas realizado todos los pasos adecuada y completamente.

importante

Monta siempre el Bugaboo Cameleon:
- sin el niño en la silla o la capazo (a menos que se indique lo contrario)
- con el freno todo terreno puesto (a menos que se indique lo contrario)

1. pasos básicos

chasis

El chasis es el componente principal de Bugaboo Cameleon. El estructura de Bugaboo Cameleon se encaja en el chasis y se convierte en la base para la capazo y la silla.
Las piezas se montan en el chasis. El chasis se compone de las siguientes piezas:

- eje para las ruedas grandes;
- eje para las ruedas giratorias con soporte,
- manillar con soportes, freno todo terreno y pulsera.

También necesitan los siguientes componentes:

- 2 ruedas giratorias;
- 2 ruedas grandes.

El estructura con manillar completan el chasis para el montaje posterior.

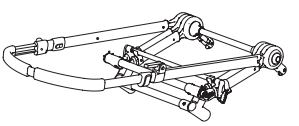
paso 1 despliegue del chasis y del manillar

a Coloca el chasis con los 4 puntos sobre el suelo.

b. Sitúate de pie, delante del manillar.

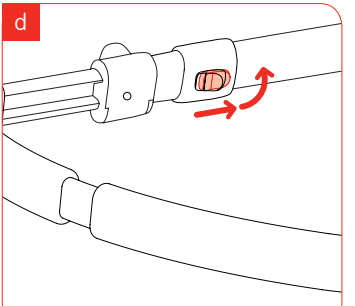
c. Sujeta ligeramente el manillar con las manos. No lo empujes.

a

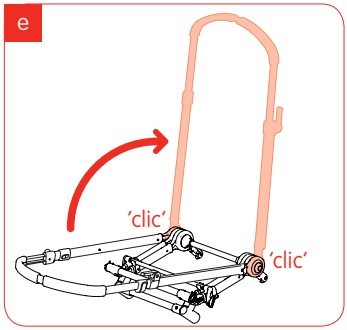


d Presionar los 2 botones blancos ubicados en el interior del manillar. El botón ubicado a su mano izquierda dispone de un segundo cierre y, por consiguiente, debe deslizarse un poco antes de presionar los botones.

d



e Soltar los botones blancos y, luego, mover el manillar hacia arriba y hacia delante. Una vez el manillar tenso, se escuchará un 'clic'.

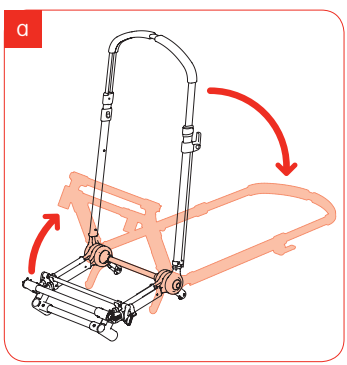


ruedas giratorias

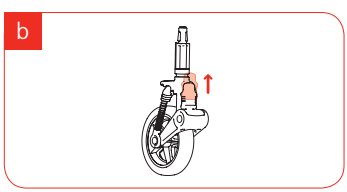
Las ruedas giratorias proporcionan una excelente maniobrabilidad.

paso 2 montaje de las ruedas giratorias en los soportes

a Sin soltarlo, mueve el manillar hacia el suelo. Los ejes de la rueda miran, ahora, hacia arriba.
De esta manera, podrás montar las ruedas sin tener que doblarlas mucho.



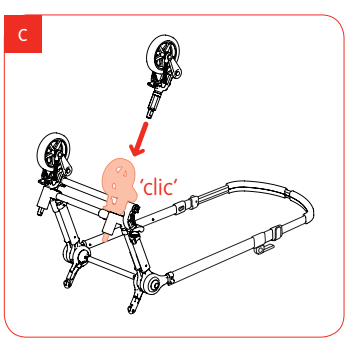
b Corre los botones blancos hacia arriba. Son el bloqueo de la rueda dirigible.



c Sitúate de pie, delante de los ejes de las ruedas.
Con la rueda hacia arriba y el freno de la rueda de espaldas a ti, empuja la rueda dirigible en el soporte.

d. Oirás un 'clic' para cada rueda. Las ruedas giratorias están ya montadas.

Importante No montes las ruedas giratorias en el lado equivocado del soporte.



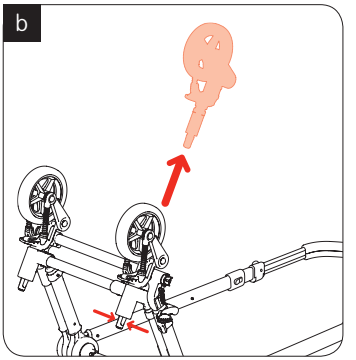
otras funciones

desmontaje de las ruedas giratorias de los soportes

a. La rueda dirigible tiene un botón redondo que sobresale del soporte. El botón tiene dos pestañas tipo resorte.

b Pulsa las 2 pestañas y desmonta la rueda dirigible del soporte.

c. Haz lo mismo en el otro lado.



ruedas giratorias desbloqueadas

a. Pisa los frenos de las ruedas.
b. Las ruedas giratorias están desbloqueadas.
c. Con este ajuste, la maniobrabilidad de Bugaboo Cameleon es total.

ruedas giratorias bloqueadas

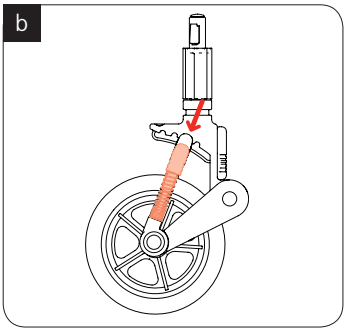
a. Levanta los frenos de las ruedas.
b. Las ruedas giratorias están bloqueadas.
c. Bugaboo Cameleon se mueve ahora en línea recta.

ajuste de las ruedas giratorias

La suspensión está ajustada, generalmente, en el ajuste más alto.

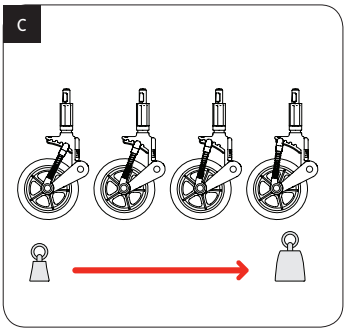
a. Las ruedas giratorias están bloqueadas.

b Tira hacia abajo la fijación blanca tipo resorte.



c Pon la fijación blanca a una de las 4 posiciones.

d. Fija el resorte en ambas ruedas giratorias en la misma posición.



Importante Empuja la fijación alejándola del estructura (si las ruedas giratorias están bloqueadas).
La suspensión será más dura. Para disfrutar de una comodidad óptima y constante, Bugaboo recomienda ajustar el muelle en una muesca por cada 5 kg/ 11 lbs de carga (niño + bolso en la cestilla de compras).

Importante Para evitar una situación peligrosa, la suspensión regulable de ambas ruedas giratorias debe estar en la mima posición.

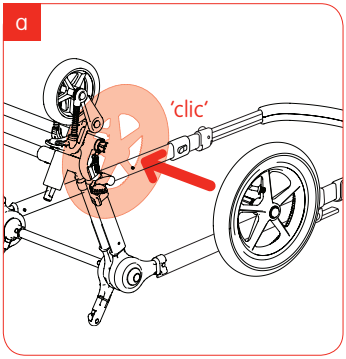
ruedas grandes

Las llantas de las 2 ruedas grandes están rellenas con espuma de poliuretano Dichas llantas brindan una suspensión igual y resistente a ambos lados, garantizando así un transporte cómodo para usted y su niño. Las llantas rellenas de espuma no se perforan.

paso 3 montaje de las ruedas grandes en el eje

a Empuja las ruedas grandes en los soportes de las ruedas, en el extremo del eje largo.

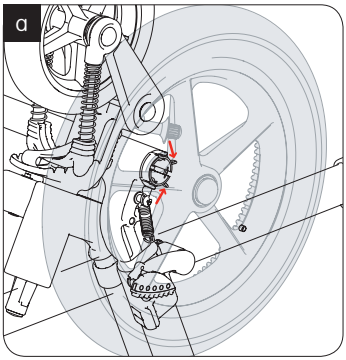
b. Oirás un 'clic' para cada rueda. Las ruedas están ya montadas.



otras funciones

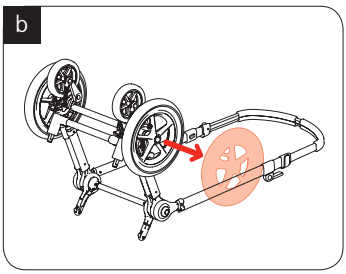
desmontaje de las ruedas grandes de los ejes

a Cierra la fijación que se encuentra en el interior de la rueda grande.



b Desmonta, una a una, las ruedas del eje.

Importante Las ruedas grandes no pueden desmontarse del eje si el Bugaboo Cameleon está con el freno todo terreno.



despliegue del chasis

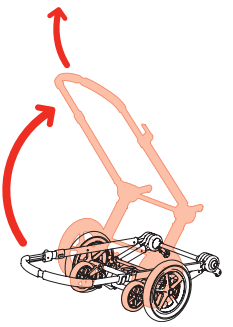
Sube el manillar para abrir el chasis. Las ruedas grandes están sobre el suelo. Suelta el manillar y ajústalo en posición, entre las ruedas grandes. El chasis está ya desplegado.

paso 4 despliegue del chasis

a. Sitúate de pie, delante del manillar y de los ejes de las ruedas.

b Tira de los dos botones blancos y levántalos. Suelta los botones y levanta el manillar hasta que encaje en la posición fija.

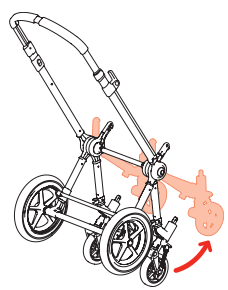
b



c Pisa el eje de las ruedas giratorias.

d. as ruedas giratorias están desbloqueadas. El chasis se apoya ahora sobre las 4 ruedas.

c



⚠ ADVERTENCIAS

- Ten cuidado cuando abras y cierres el chasis para que tus dedos no queden atrapados.

freno todo terreno

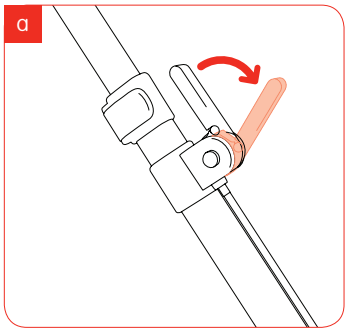
El freno todo terreno se encuentra en el manillar. Evita que las ruedas grandes giren.
Pon siempre en freno todo terreno del Bugaboo Cameleon cuando el cochecito esté parado, para que no pueda irse solo. Si el manillar está sobre las ruedas grandes, el freno todo terreno se encuentra a la derecha del manillar, con el botón de liberación en la parte exterior.

paso 5 freno todo terreno

a Empuja la maneta del freno todo terreno y bájala.

b. El Bugaboo Cameleon está frenado con el freno todo terreno cuando su maneta no baja más.

Importante Puedes notar fácilmente si el freno todo terreno funciona correctamente. No fuerces el freno todo terreno.



otras funciones

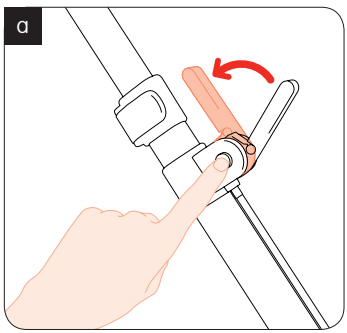
liberación del freno todo terreno

a Sujeta firmemente la maneta con una mano. Pulsa el botón blanco redondo en la maneta con la otra mano y apriétala hacia el manillar.

b. El freno todo terreno está ya liberado.

Nota Si pulsas el botón blanco redondo en la maneta sin sujetarla con fuerza, el freno todo terreno se soltará de repente. Para evitar lesiones, no dejes los dedos entre la maneta y el manillar.

Nota Libera e freno todo terreno del Bugaboo Cameleon antes de desmontar las ruedas grandes del eje.

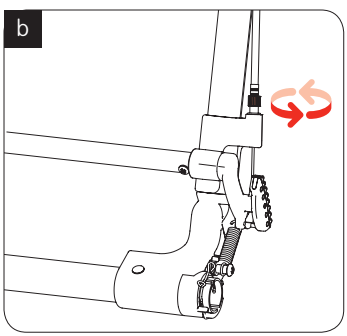


ajuste del freno todo terreno

a. Coloca el manillar sobre las ruedas grandes

b Enrosca hacia arriba el ajustador del cable del freno. El cabe del freno se encuentra en el eje delgado, junto a la rueda de la derecha. Así, se reduce la fuerza de frenado.

c. Enrosca el ajustador del cable del freno hacia abajo para aumentar la fuerza de frenado.



⚠ ADVERTENCIAS

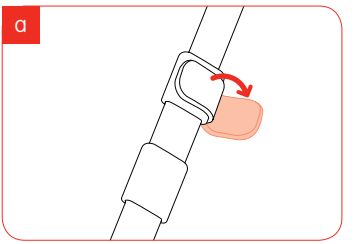
- Aplica sólo el freno todo terreno cuando el cochecito este parado. La maneta del freno debe estar en su posición más baja para frenar.

ajuste del manillar.

Puedes ajustar la longitud del manillar.

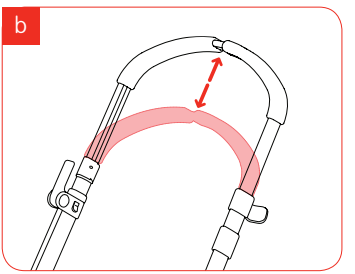
paso 6 ajuste de la longitud del manillar

a Soltar las dos abrazaderas blancas ubicadas en la parte exterior del manillar a fin de abrirlo / desbloquearlo.



b Así, se suelta el manillar. Ajústalo en la altura adecuada.

c. Cerrar ambas abrazaderas a fin de asegurar el manillar.



⚠ ADVERTENCIAS

- Comprueba que el manillar esté correctamente ajustado.

Importante Las tuercas mariposa deben estar bien seguras cuando el manillar pase a su posición reversible, para asegurar que el manillar queda fijo en su lugar.

estructura

El estructura se fija en el chasis, que se encuentra seguro y fijo. La capazo o la silla se monta en el estructura. El estructura tiene 2 soportes, que encajan en los 2 soportes del estructura. El lado redondo del estructura es siempre el extremo del cabezal de la capazo o la silla.

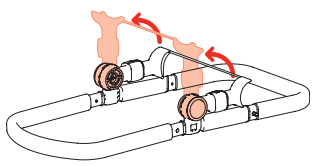
paso 7 fijación del estructura en el chasis

a Abre completamente los dos soportes del estructura.

b. Fija los soportes del estructura en los soportes del estructura.

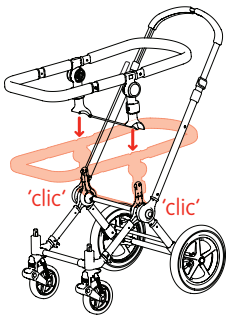
c. Mantén el estructura horizontal.

a



d Empuja el estructura hacia abajo hasta que oigas un 'clic' a ambos lados. El estructura está ya fijo en el chasis.

d



⚠ ADVERTENCIAS

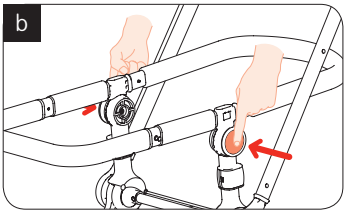
- Levanta el estructura para comprobar que está fijo en el chasis. Si el estructura se suelta de uno o ambos lados del chasis, presiona de nuevo el estructura en el chasis hasta que oigas un 'clic' a ambos lados.

otras funciones

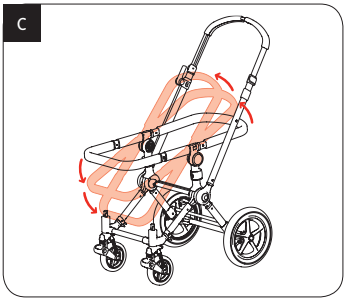
diferentes posiciones del estructura

a. Coloca el estructura en el chasis.

b Al mismo tiempo, pulsa los 2 botones blancos redondos en la parte superior de los soportes del estructura.



c Ladea el estructura hacia adelante y escoge una posición.



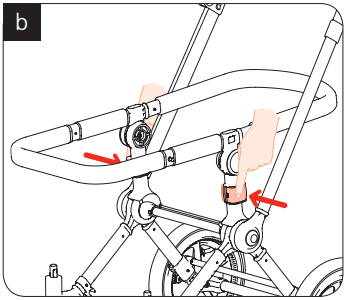
⚠ ADVERTENCIAS

- Sólo la silla puede utilizarse en 3 posiciones en el estructura. La capazo sólo puede ser utilizada horizontalmente (consulta la sección ADVERTENCIAS)

desmontaje del estructura del chasis

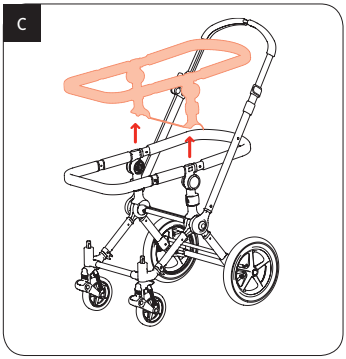
a. Coloca el estructura en posición horizontal.

b Al mismo tiempo, pulsa los 2 botones blancos cuadrados en los soportes del estructura para soltarlo.



c Levanta el estructura.
d. Coloca el estructura sobre el suelo, reposándolo sobre los soportes del estructura.

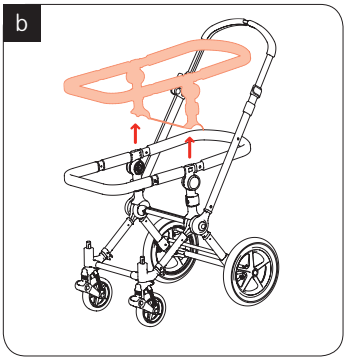
Importante Pulsa los 2 botones blancos cuadrados siempre para extraer el estructura, con la capazo o la silla, antes de dejarlo sobre el suelo.



giro del estructura

Puedes girar el estructura para cambiar las posiciones de la silla y la capazo.

a. Desmonta el estructura del chasis.
b Gira el estructura mientras lo sostienes en posición horizontal.
c. Coloca el estructura de nuevo en el chasis.



asa de transporte

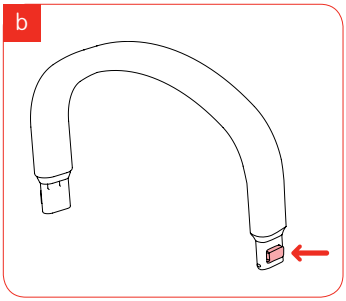
El asa de transporte se fija en el estructura. Con el asa de transporte, podrás levantar y girar fácilmente la capazo o la silla.

paso 8 montaje del asa de transporte en el estructura

a. Un botoncito blanco se sitúa en cada extremo del asa de transporte.

b Presionar y mantener presionados ambos botoncitos blancos.

c. Colocar los extremos del asa de transporte por encima de los orificios situados en el centro de la estructura.

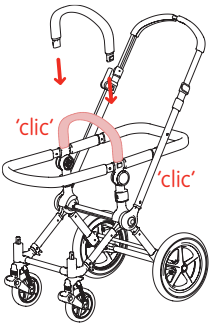


d Presionar el asa en dichos orificios. Se escuchará un 'clic'. Esto significa que el asa de transporte se ha fijado con seguridad.

Importante Retirar el asa de transporte presionando ambos botones al mismo tiempo y, luego, tirando del asa de transporte.

Atención Compruebe que el asa de transporte esté bien sujeta antes de levantar la estructura con el capazo o la silla.

d



práctica

Ahora que ya has montado el chasis, puedes:

- abrir el chasis;
- soltar, mover y ajustar la altura del manillar;
- montar y desmontar las ruedas giratorias;
- activar y desactivar la acción de giro de las ruedas giratorias;
- ajustar la suspensión en la ruedas giratorias;
- montar y desmontar las ruedas grandes;
- usar el freno todo terreno;
- montar y desmontar el freno todo terreno y moverte a su alrededor;
- colocar la silla en diferentes posiciones y
- montar y desmontar el asa de transporte.

2. montaje de la capazo

La capazo consta del estructura, tapicería, placa de base, colchón y cubrepiés. Las varillas de fijación y broche aseguran que la capazo cuelgue segura en el estructura.

paso 1 montaje de la capazo en el estructura

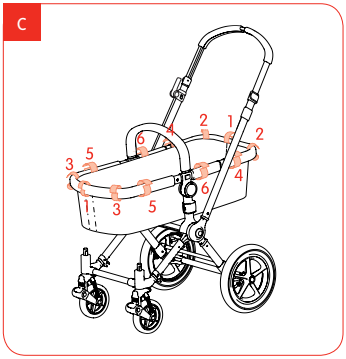
El lado redondeado de la tela de la capazo se ajusta en el lado redondeado del estructura.

a. Coloca el estructura horizontalmente en el chasis.

b. Suelta el broche y las varillas.

c Sujeta los 12 boches y varillas en el estructura, con orden del 1 al 6.

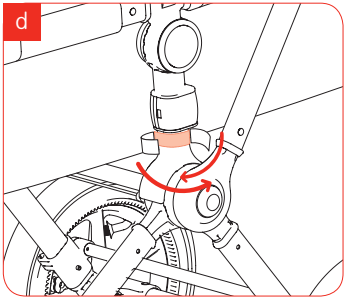
c



d Sujete las cintas adhesiva de nylos a los apoyos de la estructura bajo los botones cuadrados blancos.

Importante Asegúrate de que los bastidores de plástico en la parte superior e inferior permanecen en sus bolsas.

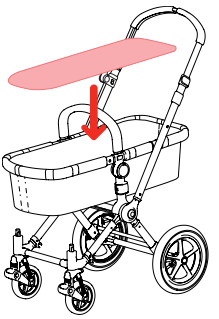
d



paso 2 ajuste del colchón

a Coloca el lado redondo del colchón en la parte redonda de la capazo, con el esbozo hacia abajo.

a



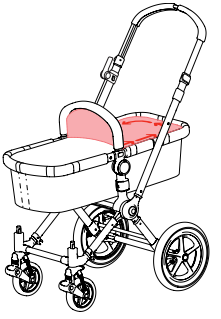
paso 3 ajuste del cubrepiés a medida

El cubrepiés protege al niño del frío y se adapta al pie de la capazo.

a Une el cubrepiés a la capazo con la cremallera. Primero, asegúrate de que las dos planchas en los extremos izquierdos están contiguas.

b. Si utilizas una capota para el sol, pasa las pequeñas varillas elásticas por los ganchos de las abrazaderas de la capota.

a



consulta la sección 8 sobre el ajuste de la capota para el sol.

Cuando montes la capota para el sol, para la lluvia o la mosquitera, puedes dejar el cubrepiés en la capazo.

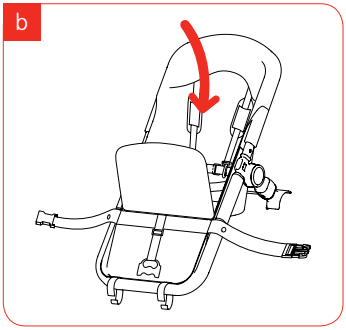
3. montaje de la silla

La silla se compone de su tapicería, que se extiendo sobre el estructura. La tela de la silla se ajusta con soportes posteriores acolchados, soporte para los pies y cojín. La silla tiene 2 cintos sobre los hombros, 2 cinturones y 1 cinta tensora con anillas de metal. Si se ajustan entre sí, los cinturones deben quedar fijos en su lugar, a la altura de sus abrazaderas.

paso 1 montaje de la tela de la silla en el estructura

a. Abre los soportes del estructura y coloca éste sobre el suelo.

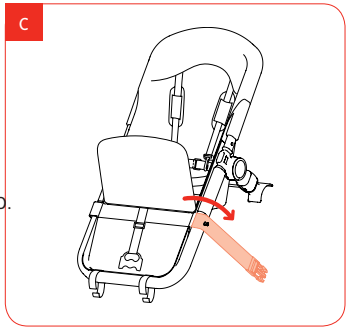
b Pasa la parte superior redonda de la tela de la silla sobre la parte redonda del estructura, con el logotipo de Bugaboo hacia adelante. Estira de la tela para que quede bien tirante.



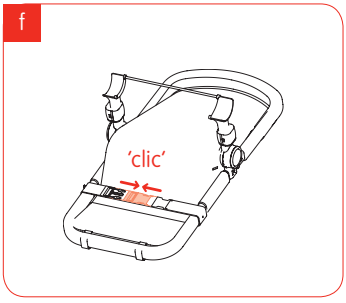
c Coloca una anilla O de la cinta tensora sobre la patilla sobresaliente en el lateral del estructura.

d. Coloca el estructura en ese lado para fijar la anilla en el otro lateral.

e. Apóyate en el estructura y empújalo un poco hacia adentro. Sujeta la cinta tensora y pasa la otra anilla de metal por la patilla sobresaliente.



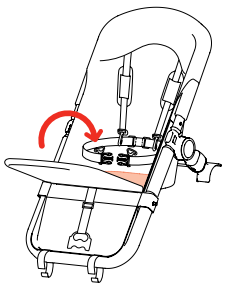
f Une bien los dos extremos de la cinta tensora por debajo de la zona de la silla. Oirás un "clic' de ajuste. Tira de la cinta hasta que esté tensa.



g Ahora, pasa los cinturones por el corte delante de la tela de la silla. Coloca la tapicería de la silla sobre la tela base. Tensa los cintos para los hombros y los cinturones por la tela de la silla. Sujeta la tela a medida de la silla a la tela base con cintas adhesivas de nylon.

h Ahora, modela la silla doblando el cojín hacia adentro.

h

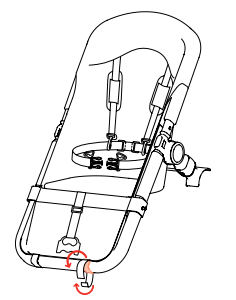


i Une las 2 varillas de ajuste con cintas adhesivas de nylon al extremo de los pies del estructura, por debajo.

Importante Asegúrate de que el asa de transporte no está montada en el estructura mientras intentas tensar la cinta tensora por la patilla sobresaliente.

Importante Monta la silla antes de fijarla en el chasis. La silla no puede ser colocada en el estructura hasta que esté montada.

i



⚠ ADVERTENCIAS

- Asegúrate de que los cintos con cintas adhesivas de nylon y la cinta tensora están correctamente sujetos.

4. distintos usos de la capazo y la silla

Puedes usar la capazo desde el nacimiento del niño hasta que tenga unos 6 meses de edad. Sólo debe servir para niños que no pueden sentarse o levantarse por sí solos con sus propias manos y rodillas. No uses la capazo con niños que midan ya más de 76 cm o pesen más de 9 kg. Puedes usar la silla con niños mayores de 6 meses, siempre que pesen menos de 17 kg. (Consulta la sección ADVERTENCIAS).

capazo

El niño puede tumbarse completamente en la capazo. Esto significa que la columna vertebral del niño no se sobrecarga y el niño puede estirar las piernas. Para usar como cochecito, coloca la capazo horizontalmente en el chasis. La capazo puede girarse fácilmente. De esta manera, puedes mirar dentro de la capazo y el niño puede verte. También puedes usar la capazo sin el chasis. También puedes usar la capazo como capazo de viaje o capazo.

Importante Cuando lleves la capazo con el niño asida por el asa de transporte, la capazo debe estar siempre en posición horizontal. Coloca una mano en el borde del estructura para estabilizarla y sujetarla. Con la otra mano, soportas el peso. Mantén el peso lo más cerca posible de tu cuerpo.

⚠ ADVERTENCIAS

- Usa la capazo sólo sobre una superficie llana y sólida.
- Coloca la capazo en posición horizontal. En otra posición, el niño puede resbalarse o caer de la capazo.
- Asegúrate de que los cintos con cintas adhesivas de nylon y la cinta tensora están correctamente sujetos antes de usar la capazo.
- NUNCA uses la capazo como cama en un coche. Evita lesiones o accidentes fatales.
- NUNCA uses la tela de la capazo si no está sujeta al estructura.
- Antes de recoger la capazo por el asa de transporte, comprueba siempre que el asa está correctamente fijada.
- Nunca levantes el Bugaboo Cameleon y el chasis por el asa de transporte cuando tu hijo está tumbado o sentado en la capazo o la silla.
- Utiliza un arnés tan pronto como tu hijo pueda sentarse por sí solo.
- No utilices el aparato si está estropeado o roto.
- Peligro de caída: El movimiento del niño puede volcar el cochecito. NUNCA coloque el cochecito junto a bordes de repisas, mesas u otras superficies elevadas.
- Los capazos para niños no deben utilizarse como dispositivos de sujeción de niños en vehículos motorizados.
- NUNCA utilices este capazo como medio de transporte de un niño en un vehículo motorizado.
- Peligro de asfixia: El capazo para niños puede ladearse si se encuentra sobre superficies blandas, provocando un peligro de asfixia del niño. NUNCA dejes el capazo sobre camas, sofás u otras superficies blandas.

⚠ ADVERTENCIAS

- PELIGRO DE ASFIXIA: El niño puede asfixiarse :
  - en huecos entre un cojín adicional y la pared de la capazo o capazo.
  - en camas blandas.
- NUNCA pongas un colchón, cojín, edredón o relleno adicional. Utiliza SÓLO el cojín proporcionado por el fabricante. Si utilizas una sábana para el cojín, usa sólo la que acompaña a la capazo, diseñada para ajustarse a las dimensiones del colchón de la capazo o capazo.
- PELIGRO DE CAÍDA: Para evitar caídas, no uses este producto cuando el niño empieza a levantarse con las manos y la rodillas o ha alcanzado el peso recomendado por el fabricante.

silla

Puedes ajustar la silla en una de las tres posiciones. Sólo es posible si la silla está montada en el chasis. Las 3 posiciones son:

1. sentado
2. reclinado
3. tumbado

Importante La postura del niño (ángulo entre el respaldo y el cojín de asiento) debe ser igual en las 3 posiciones.

La silla puede girarse fácilmente. De esta manera, puedes mirar dentro de la silla y el niño puede verte. También puedes usar la silla sin el chasis. Si abres los soportes del estructura completamente, puedes usar la silla como asiento independiente sobre el suelo.

⚠ ADVERTENCIAS

- Antes de recoger la silla por el asa de transporte, comprueba siempre que el asa está correctamente fijada.

5. uso de los cinturones de seguridad de la silla

La silla de Bugaboo Cameleon tiene un arnés con 5 puntos de ajuste, comprendidos entre 2 cintos para el hombro, 1 cinto para la entrepierna y 2 cinturones para la cintura. Utiliza los cinturones de seguridad cuando el niño esté sentado en la silla. Evita que el niño se caiga de la silla y se lesione.

paso 1 uso de los cinturones de seguridad

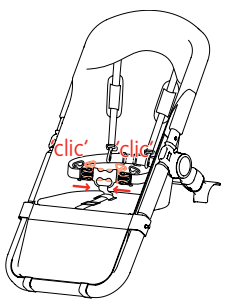
a. Ajusta la silla en el chasis (con el freno puesto) o déjala en el suelo.

b. Pon el niño en la silla.

c Tira del cinturón de la entrepierna.

d Ajusta los cinturones por la cintura del niño y pásalos por el cinto de la entrepierna. Aprieta los cinturones para sujetar bien el niño.

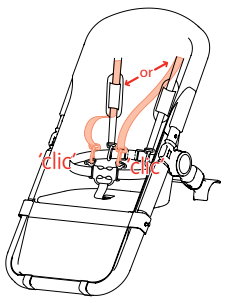
d



e Ajusta los cinturones por la hombro del niño y pásalos por el cinturón de la cintura. Aprieta los cinturones para ajustar bien la altura del niño.

f. Ahora, habrás oído 4 veces un 'click', lo que indica que el niño está seguro en la silla de Bugaboo Cameleon.

e



La capazo y el estructura del Bugaboo Cameleon se ajustan con anillas adicionales. En caso necesario, puedes usarlas para montar un arnés adicional o más cinturones. Las anillas de sujeción se fijan a la base de la capazo. Los cinturones de cintura con anillas de sujeción adicionales se fijan en el estructura.

⚠ ADVERTENCIAS

- Asegúrate de que los cintos con cintas adhesivas de nylon y la cinta tensora están correctamente sujetos antes de usar la capazo.
- Utiliza siempre el cinto para la entrepierna en combinación con los cinturones.
- Sujeta siempre el niño en la silla con los cinturones de seguridad. Procura estar siempre alerta a los movimientos inesperados del niño.
- Los cinturones de seguridad deben quedar de tal manera ajustados que se adapten bien al niño y lo sujeten correctamente.
- Evita que se caiga o se resbale, pues podría lesionarse. Utiliza siempre los 5 puntos de ajuste.

6. ajuste de la cestilla de compras

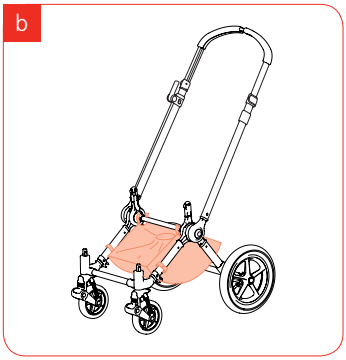
La cestilla de compras cuelga por debajo de la capazo o la silla.

paso 1 ajuste de la cestilla de compras

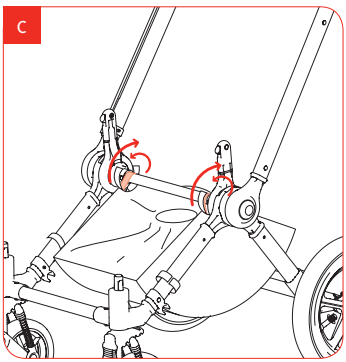
La bola se ajusta entre las ruedas del chasis.

a. Desmonta el estructura del chasis.

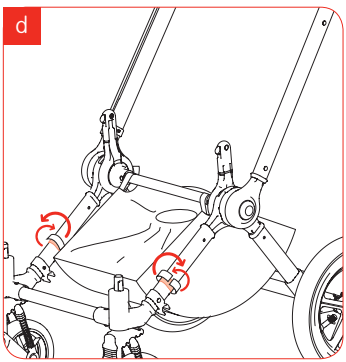
b Sujeta la silla al chasis, entre los ejes de las ruedas, con el logotipo de Bugaboo mirando hacia las ruedas.



c Monta los 2 cintos con cintas adhesivas de nylon en la barra superior central.



d Monta los otros 2 cintos con cintas adhesivas de nylon en los soportes de la ruedas giratorias.



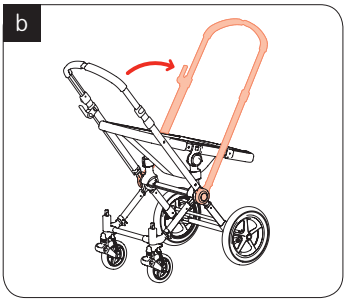
Importante La cestilla de compras puede soportar una carga máxima de 4 kg. Asegúrate de que los cintos con cintas adhesivas de nylon están correctamente sujetos antes de usarla.

7. bugaboo cameleon al aire libre

Bugaboo Cameleon ha sido diseñado para usar en la ciudad, en el campo o a 2 ruedas.

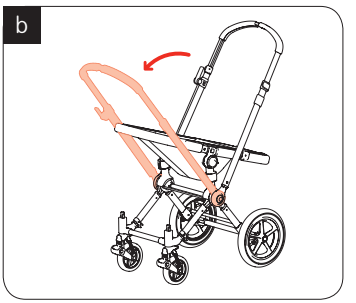
posición para ciudad

a. Posición a 4 ruedas.
b. Coloca el manillar sobre las ruedas grandes
c. No bloquees las ruedas giratorias,
pues ésta es la posición más maniobrable del Bugaboo Cameleon.



posición para campo

a. Posición a 4 ruedas.
b. Coloca el manillar sobre las ruedas grandes.
c. Pon las ruedas giratorias en posición bloqueadas.
Con las ruedas grandes delante, podrás empujar fácilmente el cochecito por terrenos irregulares.



posición a 2 ruedas

Pon el Bugaboo Cameleon en la posición a 2 ruedas y desmonta las ruedas giratorias.

paso 1 poner el chasis en posición a 2 ruedas

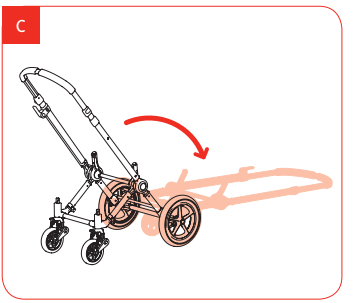
a. Desmonta el estructura del chasis.

b. Coloca el manillar sobre las ruedas grandes.

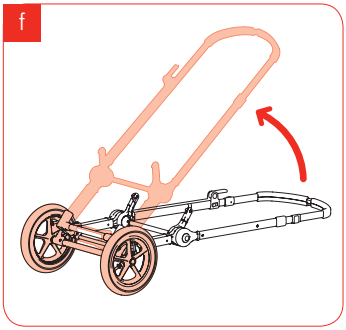
c. SIN soltar el manillar, ladéalo hacia el otro lado hasta que quede tumbado en el suelo.

d. Empuja las abrazaderas de las ruedas giratorias hacia el eje delgado.

e. Desmonta las ruedas giratorias. Comprueba que las ruedas grandes están correctamente montadas.



f Levanta el manillar. Pon el chasis en posición a 2 ruedas.



paso 2 ajuste de la silla

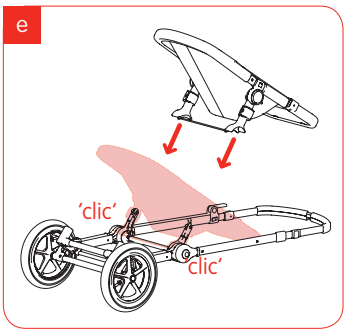
a. Pon el freno todo terreno.

b. Tumba el chasis en el suelo, con los puntos de soporte del estructura hacia arriba.

c. Abre completamente los dos soportes del estructura.

d. Coloca la silla en los soportes del chasis.

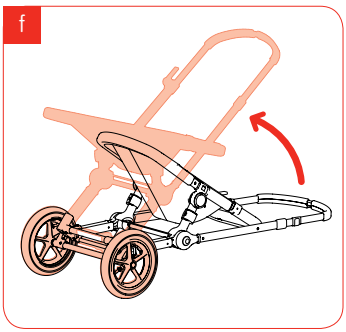
e Empuja hasta que oigas un 'click' a ambos lados. La silla está ya fija en el chasis.



f Levanta el manillar y coloca la silla en la posición correcta.

g. Deja que el manillar baje. Pon el niño en la silla.

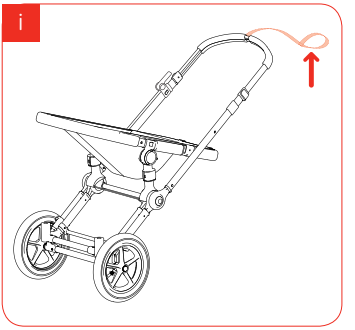
h. Utiliza los 5 puntos de ajuste.



i Ponte la pulsera.

¡. Libera del freno todo terreno. El cochecito está ya listo para usar en la playa.

i



superficie difícil de cruzar o nieve.

Utiliza el Bugaboo Cameleon en posición de a 2 ruedas si el suelo es irregular o está cubierto de nieve o arena suelta. Ponlo a 4 ruedas si el suelo es duro o la arena es compacta. Crearás tus propias preferencias para ello.

pulsera

Usa siempre la pulsera. Con la pulsera, te asegurarás de que el manillar no se resbala de las manos.

⚠ ADVERTENCIAS

- Nunca sueltes el manillas en posición a 2 ruedas. La silla podría volcarse y el niño podría caerse y lesionarse.
- La posición a 2 ruedas proporciona mucha menos estabilidad que la posición a 4 ruedas. La posición a 2 ruedas no debe ser utilizada en superficies o terrenos verticales. La posición a 2 ruedas en tales superficies podría resultar en un vuelco o pérdida de control.
- Asegúrate de que los cintos con cintas adhesivas de nylon y la cinta tensora están correctamente sujetos antes de usar la capazo.
- Recuerda que la silla no puede girar en la posición a 2 ruedas.
- Nunca uses la posición a 2 ruedas con la capazo.
- Usa la pulsera tanto en la posición a 4 ruedas como a 2 ruedas.
- Desmonta las ruedas giratorias cuando utilices el cochecito en la playa.
- El Bugaboo Cameleon no es resistente al agua salada. No lo metas en el agua del mar.

8. protección contra las inclemencias del tiempo

La versión básica de Bugaboo Cameleon tiene una capota para el sol, una capota para la lluva y una mosquitera, para que puedas proteger a tu hijo contra el sol, la lluvia y los insectos. Los pasos necesarios para preparar Bugaboo Cameleon para usar con buen o mal tiempo son los mismos para la capazo que para la silla.

Importante La capota para el sol, la cubierta contra la lluvia y la mosquitera pueden ser utilizadas en combinación con la silla hasta que el niño alcance una longitud de 53 cm o sobrepase la altura del niño (medido desde los talones del niño hasta la cabeza).

capota adicional

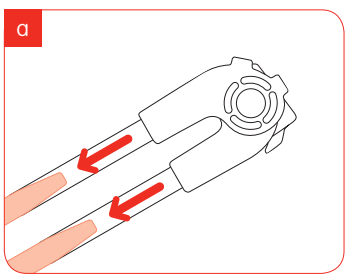
La capota para el sol consta de 2 abrazaderas de la capota, 2 estructuras extraíbles y la tela a medida.

paso 1 preparar la capota adicional para su uso

a Extrae los estructuras de la abrazaderas de la capota.

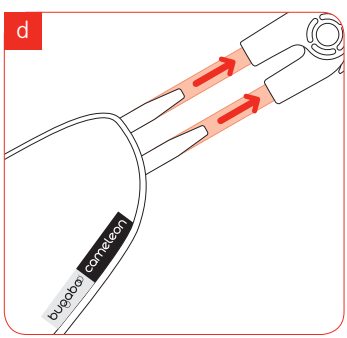
b. Tumba la capota del sol con el logotipo hacia abajo.

c. Pase los estructuras por las ranuras de la tela de la capota.



d Colocar las abrazaderas de la capota detrás de las estructuras.

Atención Los broches, flechas y corchetes en las abrazaderas de la capota deben apuntar siempre hacia la parte posterior de la capota. Cuando se vuelvan a colocar las abrazaderas de la capota en la estructura, cerciorarse de que las piezas para la rigidez



paso 2 ajuste de la capota para el sol a medida

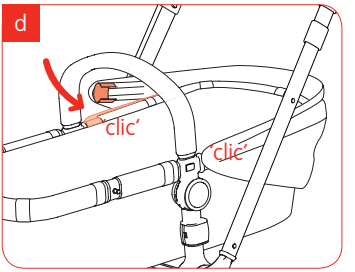
a. Coloca la capazo o la silla en el chasis.

b. Ajusta la capota en el lado redondeado del estructura.

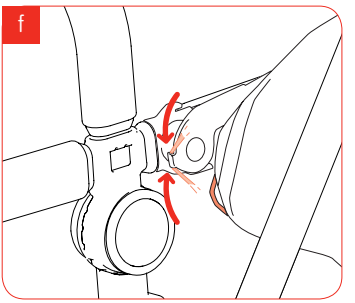
c. Pasa la capota por el cabezal del estructura.

d Ajusta las 2 abrazaderas de la capota en el estructura, en el punto donde ya no hay goma.

e Enrolla la parte superior de la fijación en el estructura de aluminio y fija la base de la fijación.



f Sujeta las varillas elásticas en la parte frontal de las abrazaderas de la capota.



g Tira de la capota para el sol.

Importante También puedes usar la capota para el sol para proteger a tu hijo del viento.

⚠ ADVERTENCIAS

- Los bebés tienen una piel muy sensible. Nunca expongas un bebé en el Bugaboo Cameleon a la luz solar sin haber montado antes la capota para el sol.

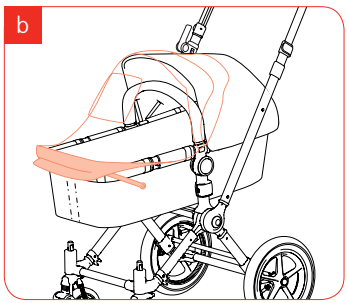
cubierta contra la lluvia

La cubierta contra la lluvia se pasa por encima de la capota para el sol o del estructura de la capota. El borde negro de la cubierta contra la lluvia se monta al pie del estructura.

paso 1 colocar la cubierta contra la lluvia sobre la capota

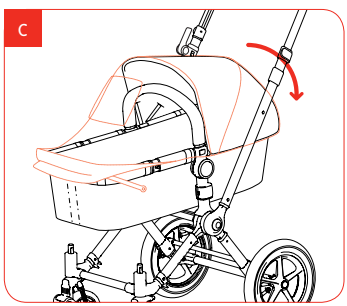
a. Ajusta la capota para el sol en el estructura y despliégala.

b Extiende la cubierta contra la lluvia con el borde negro y ancho en la parte de los pies.

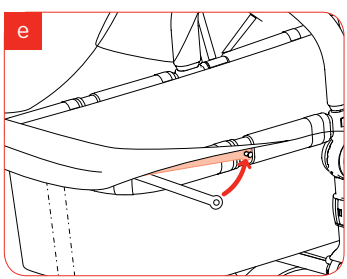


c Extiende primero la cubierta contra la lluvia sobre la capota para el sol.

d. Asegúrate de que las costuras de la cubierta contra la lluvia están alineadas con el estructura de la capota para el sol.

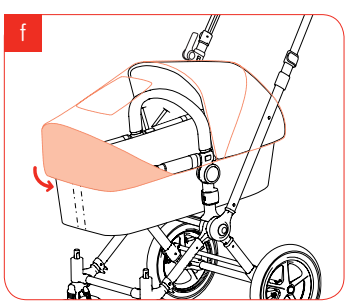


e Pasa los orificios de la cubierta contra la lluvia por las patillas sobresalientes del lateral del estructura.



f Finalmente, pasa el borde negro y ancho sobre el pie del estructura.

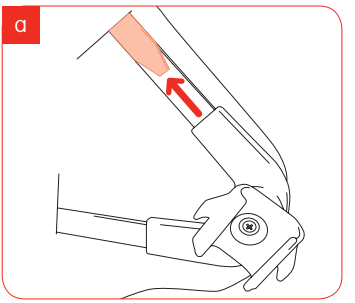
Importante Asegúrate de que las costuras de la cubierta contra la lluvia están alineadas con el estructura de la capota para el sol.



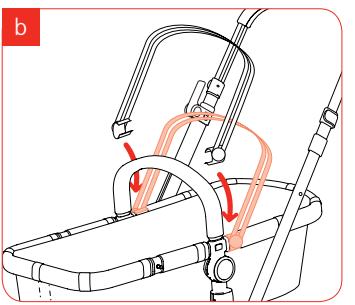
paso 2 ajuste de la cubierta contra la lluvia por encima del estructura de la capota para el sol

Si retiras la funda de la capota para el sol y pasas la cubierta contra la lluvia por el estructura, el niño podrá ver a su alrededor a través de la capota.

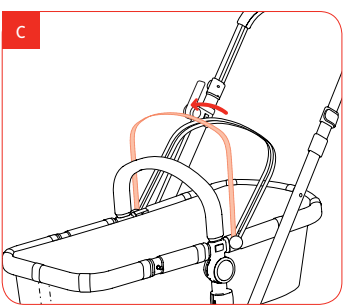
a Separa la capota para el sol. Extrae el estructura de la abrazaderas de la capota y retira la funda.



b Coloca las abrazaderas en el estructura. Inserta de nuevo el estructura en las abrazaderas de la capota.



c Separa el estructura.



d. Extiende la cubierta contra la lluvia con el borde negro y ancho en la parte de los pies.

e. Extiende primero la cubierta contra la lluvia sobre la capota para el sol.

f. Asegúrate de que las costuras de la cubierta contra la lluvia están alineadas con el estructura de la capota para el sol.

g. Pasa los orificios de la cubierta contra la lluvia por las patillas sobresalientes del lateral del estructura.

h. Finalmente, pasa el borde negro y ancho sobre el pie del estructura.

Importante Asegúrate de que las costuras de la cubierta contra la lluvia están alineadas con el estructura de la capota para el sol.

uso de la válvula de aire en la cubierta contra la lluvia

Existe una válvula de aire en la parte frontal de la cubierta contra la lluvia que proporciona una adecuada ventilación.

a. Junta adecuadamente el broche de la ventanilla y las varillas con cintas adhesivas de nylon. El espacio creado entre la ventanilla y la cubierta contra la lluvia es la abertura de aire.

⚠ ADVERTENCIAS

- Para evitar que el niño tenga demasiado calor, no dejes la capota puesta si no está lloviendo.
- Asegura una adecuada ventilación juntando correctamente las varillas con cintas adhesivas de nylon de la válvula de aire.

mosquitera

La mosquitera mantiene los insectos alejados.

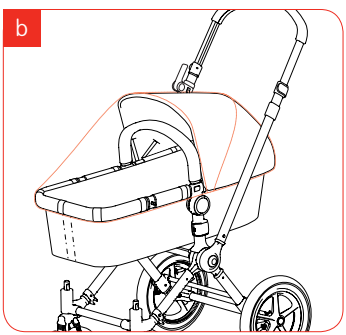
paso 1 ajuste de la mosquitera

a. Ajusta la capota para el sol, con o sin su funda, en la capazo o la silla.

b Siguiendo las instrucciones de lavado en el cabezal, pasa la mosquitera por la capota para el sol.

c. Asegúrate de que está bien tensa entre los laterales de la mosquitera y de la capazo o la silla.

b



9. transporte y almacenamiento

Puedes guardar fácilmente el Bugaboo Cameleon o llevártelo en el maletero del coche.

paso 1 desmontaje de la silla o la capazo

Retira la capazo o la silla del chasis. Retira el asa de transporte. Ajusta el manilla en la posición más baja.

desmontaje de la silla

a. Extrae el cojín de la silla.

b. Dobla los soportes del estructura contra el estructura.

c. Aplana y coloca el asiento entre el estructura.

desmontaje de la capazo

d. Retira los 2 bastidores de plástico de los bolsillos en la tela de la capazo.

e. Dobla los soportes del estructura contra el estructura.

f. Aplana y coloca la capazo entre el estructura.

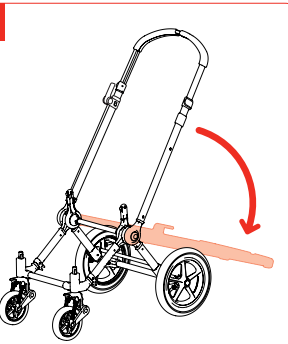
paso 2 plegado del chasis y de las ruedas

a. Pon el chasis del Bugaboo Cameleon en posición a 4 ruedas.

b. Coloca el manillar sobre las ruedas grandes

c Tira de los dos botones blancos y, mientras empujas del manillar hacia abajo, déjalo sobre el suelo.

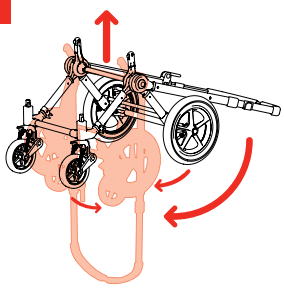
c



d Sujeta la barra central en la que se encuentran los soportes del estructura y levanta todo junto. El chasis con las ruedas y el manillar deben caer apoyándose entre sí.

e. Bugaboo Cameleon puede ya almacenarse o transportarse en coche. También puedes almacenar el Bugaboo Cameleon sin las ruedas o colgarlo por el manillar.

d



10. mantenimiento

seguridad

Comprueba la seguridad del Bugaboo Cameleon antes de usarlo. Asegúrate de que las varillas con cintas adhesivas de nylon, el freno y los cinturones de seguridad funcionan correctamente, el asa de transporte está bien conectado y la capazo o la silla están correctamente fijadas en el chasis. Controla si el Bugaboo Cameleon está estropeado. Asegúrate de que cualquier daño o desgaste se arregla inmediatamente (consulta la sección ADVERTENCIAS).

piezas

Para repuestos, utiliza sólo piezas genuinas de Bugaboo o piezas aprobadas por Bugaboo North America Inc. Para evitar que aparezca moho, no dobles el Bugaboo Cameleon ni sus accesorios cuando estén mojados ni los almacenes en un lugar húmedo.

limpieza

Para limpiar las ruedas desmóntalas de sus soportes y límpialas con un paño humedecido con agua templada y un jabón suave; sécalas bien y engrásalas con un spray de silicona. NUNCA engrases los puntos de apoyo de las ruedas.

Importante Algunos componentes de Bugaboo Cameleon pueden decolorarse si se exponen al sol.

Limpieza de la tapicería

La funda del Bugaboo Cameleon es desmontable y puede lavarse en una lavadora automática. Lávala con cuidado. Antes de lavar, retira SIEMPRE el estructura, los refuerzos y las piezas de espuma plástica.

Nota Al lavar la tela, recuerda lo siguiente:
- Temperatura máxima 30°C/85°F (temperatura fría)
- No usar blanqueadores
- No usar secadora
- No planchar
- No lavar en seco

El elemento transpirador puede lavarse a 60°C/140°F (temperatura caliente). Ésta es la temperatura óptima para su limpieza. El elemento transpirador se encuentra sobre el colchón más grueso, y puede sacarse retirando la funda. Después de lavar la tela, cerciorase de que todas las partes se encuentran colocadas en su posición original. El elemento transpirador debería colocarse sobre el colchón espuma.

11. accesorios

Generalmente, los nuevos accesorios están fabricados por Bugaboo Cameleon. En el sitio web www.bugaboo.com se describen detalles al respecto; o bien puedes preguntar detalles a tu distribuidor.

accesorios bugaboo disponibles:

- Adaptadores para varias sillas para coche
- Bolsa para pañales
- Bolsa para transporte
- Capota ventilada
- Cubrepiés
- Kit de mantenimiento
- Parasol
- Patinete acoplado
- Portavasos
- Protector contra los rayos UVA
- Ruedas para nieve
- Tapicería a medida

comentario

Para permitirnos mejorar, no dudes en comunicarnos tus opiniones sobre el diseño, uso, materiales o guía del usuario de Bugaboo Cameleon. Escribe a Bugaboo Service, P.O. Box 1552, Old Chelsea Station, New York, NY 10013, USA, o envía un e-mail a service@us.bugaboo.com

Bugaboo Cameleon está pantentado. El modelo Bugaboo Cameleon está protegido. Bugaboo es una marca comercial registrada y pendiente en la Oficina de registro de patentes y marcas de los EE.UU.

garantía limitida (solo para eeuu y canadá)

En Bugaboo, creamos productos innovadores de alta calidad para bebés y niños. Bugaboo North America, Inc. garantiza, durante dos años a partir de la fecha de compra, que este producto no tiene defectos de material ni fabricación producidos en el momento de fabricación. Tus ventas con fecha original o recibo de entrega que muestren la fecha de entrega son tu garantía de compra. Si descubres un defecto de este tipo durante el período de Garantía Limitada, nosotros repararemos o reemplazaremos, a juicio propio, tu producto sin costes a tu cargo.

1. Esta Garantía Limitada es sólo válida y aplicable para compras del producto de vendedores detallistas autorizados de Bugaboo en los estados y provincias de los Estados Unidos y Canadá. La Garantía Limitada se aplica sólo al comprador detallista original de este producto y no es transferible a terceros que hayan comprado, a su vez, el producto al comprador original.
2. La Garantía Limitada se aplica sólo al comprador detallista original de este producto y no es transferible a terceros que hayan comprado, a su vez, el producto al comprador original.
3. Esta Garantía Limitada no cubre reclamaciones resultantes de un mal uso, fallos por no seguir las instrucciones de instalación, mantenimiento y uso, abuso, alteraciones, resultantes de un accidente y condiciones climatológicas y desgaste.
4. Esta Garantía Limitada te ofrece derechos legales específicos y puedes disfrutar de otros derechos que pueden variar de provincia a provincia.
5. **Esta Garantía Limitada es exclusiva y anula cualquier otra garantía, escrita u oral, incluyendo sin limitar cualquier garantía expresa de comerciabilidad o adaptación para fines particulares. La duración de cualquier garantía implicada, incluyendo toda garantía de comerciabilidad o adaptación para un fin particular, está expresamente limitada a este período de Garantía Limitada.**
6. **El remedio exclusivo para cada cliente para el inclumplimiento de esta Garantía Limitada o cualquier garantía implicada u obligación resultante de una operación, ley u otra cosa, será limitada como aquí se especifica para reparaciones o reemplazos, a nuestro juicio. En cualquier caso, se excluye expresamente toda responsabilidad por daños, incidentales y consecuentes.**
7. En tanto que ciertos estados o provincias no permiten limitaciones para el período de duración de una garantía implicada, es posible que las citadas limitadas y exclusiones pueden no se apliquen a su caso.
8. Ciertos estados o provincias no permiten una exclusión o limitación de daños especiales, incidentales o consecuentes, por lo que esta limitación o exclusión no se aplica a tu caso particular.

Para obtener información sobre el servicio de garantía o piezas de recambio, llama al:

- EE.UU.: 800-460-2922
- Canadá: 800-355-5560
- Fuera de EE.UU. y Canadá: Para el servicio de garantía, puedes contactar con su punto de compra.

Algunas piezas de recambio pueden estar disponibles para la compra una vez ha expirado el período de garantía. Para detalles, visítanos en www.bugaboo.com o llámanos al 800-460-2922. En Canadá, llama al 800-355-5560 o envía un e-mail: service@us.bugaboo.com.